

**Sag C-564/20****Sammendrag af anmodning om præjudiciel afgørelse i sag i henhold til artikel 98, stk. 1, i Domstolens procesreglement****Dato for indlevering:**

21. oktober 2020

**Forelæggende ret:**

Supreme Court (Irland)

**Afgørelse af:**

20. oktober 2020

**Appellanter:**

PF

MF

**Indstævnte:**

Minister for Agriculture, Food and the Marine

Sea Fisheries Protection Authority

**Hovedsagens genstand**

Hovedsagen omhandler lovligheden af den metode, som den anden indstævnte, Sea Fisheries Protection Authority (herefter »myndigheden«), anvendte til at beregne udnyttelsen af fiskekvoten for *Nephrops norvegicus* (herefter »jomfruhummere«) i et bestemt område ud for Irlands vestkyst, som resulterede i lukningen af denne fiskeplads i dele af 2017 i) for irske fartøjer ved afgørelse truffet af den første indstævnte, Minister for Agriculture, Food and the Marine (ministeren for landbrug, fødevarer og fiskeri, herefter »ministeren«), og efterfølgende ii) for alle EU-fiskere ved Europa-Kommissionens lukningsmeddelelse (herefter »Kommissionen«). Myndigheden anså de irske fiskeres elektroniske logbogsoplysninger vedrørende de første seks måneder af 2017 for at være upålidelige og anvendte en alternativ metode til at beregne jomfruhummerfangsten i det omhandlede område i stedet for at basere sig på disse

oplysninger. Myndighedens beregning viste, at irske fiskere havde overskredet deres kvote og førte til vedtagelsen af lukningsmeddelelser.

## **Genstand og retsgrundlag for anmodningen om præjudiciel afgørelse**

Den foreliggende anmodning om præjudiciel afgørelse omhandler fortolkningen af artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 34 i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 af 20. november 2009 om oprettelse af en kontrolordning for Unionen med henblik på at sikre overholdelse af reglerne i den fælles fiskeripolitik (EUT L 343, s. 1, herefter »kontrolforordningen«). Den forelæggende ret ønsker nærmere bestemt oplyst, om dataene om fangster, fiskeriindsats og fiskerimuligheder, der skal anmeldes til Kommissionen af medlemsstaternes (centrale) kontrolmyndighed i overensstemmelse med disse bestemmelser, er begrænset til de fiskerilogbogsoplysninger, som fiskerne fremsender til den i henhold til kontrolforordningens artikel 14 og 15, eller om den centrale kontrolmyndighed i tilfælde, hvor disse data er upålidelige, kan anvende andre datastrømme til dens anmeldelser til Kommissionen.

Anmodningen indgives i henhold til artikel 267 TEUF, da svarene på de forelagte spørgsmål ifølge Supreme Court (øverste domstol, Irland) ikke opfylder betingelserne for at undlade at indgive en sådan anmodning som omhandlet i præmis 16 i dommen i sag 283/81, Srl CILFIT og Lanificio di Gavardo SpA mod Sundhedsministeriet (EU:C:1982:335).

## **Præjudicielle spørgsmål**

Supreme Court (øverste domstol) forelægger Domstolen følgende to spørgsmål:

1) Er en medlemsstats centrale kontrolmyndighed ved meddelelse og certificering over for Europa-Kommissionen i henhold til kontrolforordningens artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 34, begrænset til at meddele dataene om fangst på en bestemt fiskeplads, som fiskere har registreret i henhold til forordningens artikel 14 og 15, når den centrale kontrolmyndighed med god grund er af den opfattelse, at de registrerede data er aldeles upålidelige, eller kan den anvende rimelige, videnskabeligt gyldige metoder til at behandle og certificere de registrerede data for at opnå mere korrekte fangsttal til meddelelse over for Europa-Kommissionen?

2) Kan myndigheden i tilfælde, hvor den med rimelig grund finder dette godtgjort, lovligt anvende andre datastrømme som f.eks. fiskerilicenser, fiskeritilladelser, fartøjsovervågningssystemer, landingsopgørelser, salgsnotaer og transportdokumenter?

## **Anførte EU-retlige forskrifter**

Artikel 3, stk. 1, litra d), artikel 4, artikel 38, stk. 1, og artikel 43, stk. 2, i TEUF

Artikel 2 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik

Artikel 1, 2, 4, 5, 14, 15, 21, 23, 28, 33, 34, 35, 89, 103, 104, 105 og 109 i Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009 som ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) nr. 1380/2013 af 11. december 2013 om den fælles fiskeripolitik samt 2., 9., 10., 11., 14., 17., 18., 22. og 26. betragtning hertil

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 af 8. april 2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009

Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2015/1962 af 28. oktober 2015 om ændring af gennemførelsesforordning (EU) nr. 404/2011 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 1224/2009

Kommissionens gennemførelsesforordning nr. 185/2013 af 5. marts 2013 om nedsættelse af visse fiskekvoter, der er tildelt Spanien i 2013 og følgende år på grund af overfiskning af en vis makrelkvote i 2009

Rådets forordning (EF) nr. 1005/2008 af 29. september 2008 om en EF-ordning, der skal forebygge, afværge og standse ulovligt, urapporteret og ureguleret fiskeri

#### **Anførte nationale forskrifter**

Section 12(1), 13(1), 43(1) og Part 2, Chapter 2 i Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act 2006 (lov af 2006 om havfiskeri og maritim jurisdiktion)

Sea-Fisheries (Community Control System) Regulations 2016 (S.I. 54/2016 som ændret ved bekendtgørelse S.I. 78/2017) (bekendtgørelse af 2016 om havfiskeri (EF-kontrolordning))

Forskrift 3, 4, 5 og 20 i Sea-Fisheries (Common Fisheries Policy Community Control System) Regulations 2011 (S.I. 490/2011) (bekendtgørelse af 2011 om havfiskeri (fælles fiskeripolitik og EF-kontrolordning)).

#### **Kort fremstilling af de faktiske omstændigheder og retsforhandlingerne i hovedsagen**

- 1 Fiskeriområdet Porcupine Bank, der er omdrejningspunktet for nærværende forelæggelse, omfatter ca. 68 000 kvadratkilometer og er beliggende ud for Irlands vestkyst i Irlands eksklusive økonomiske zone. Det er en del af det fiskeriområde, som er udpeget som ICES VII eller område VII i den fælles fiskeripolitik.
- 2 Porcupine Bank er den vigtigste bestanddel af jomfruummerfiskeri i irske farvande. Nephrops, som er slanke, rosa- og orangefarvede krebsdyr, der bliver op til 25 cm lange, er bedre kendt under de kommercielle navne som jomfruummer, Dublin Bugt-rejer, rejer eller scampi. Jomfruummerfiskeriet anslås at have en

landingsværdi på EUR 70 millioner, således at det på tidspunktet for de faktiske omstændigheder var den næstmest værdifulde fiskeressource til rådighed for den irske stat. De jomfruhummere, der fanges i dette område, er typisk større end dem, der fanges andre steder, og de indbringer en højere pris på markedet.

- 3 Omfattende udtømmelse af jomfruhummere i 2008 og 2009 i Porcupine Bank førte til, at området blev udpeget som et CFP-underområde kendt som funktionsområde 16 (herefter »FU16«), og til anvendelsen af forvaltningsforanstaltninger, herunder fastsættelsen af en fangstbegrænsning for at beskytte jomfruhummerbestanden. Irland og andre medlemsstater tildeles således hver en national kvote eller en samlet tilladt fangst (herefter »TAC«) for jomfruhummere i område VII, hvoraf en mere begrænset kvote kan fanges i FU16. I 2017 var Irlands TAC for jomfruhummere i område VII 9 352 tons, hvoraf kun 1 124 tons måtte fanges i FU16.
- 4 Den forelæggende ret har anført, at kontrolforordningens artikel 14 kræver, at ethvert fiskerfartøj med en længde på 10 meter eller derover fører en elektronisk fiskerilogbog, men at en person skal tælle fiskene og derefter registrere oplysningerne i det elektroniske system.
- 5 Sea Fisheries and Maritime Jurisdiction Act 2006, som ændret (herefter »loven af 2006«), og de hertil knyttede bekendtgørelser gennemfører kontrolforordningen, gennemførelsesforordning nr. 404/2011 og andre foranstaltninger vedrørende den fælles fiskeripolitik i irsk ret. I henhold til Part 2, Chapter 2 (section 8-15) i denne lov har ministeren ansvaret for at forvalte statens fiskekvote, hvilket omfatter fordelingen af den årlige jomfruhummerkvote, som er tildelt Irland i medfør af den fælles fiskeripolitik, blandt de irske fiskere. Dette gør han ved hjælp af fiskeriforvaltningsmeddelelser og tilladelser. Med loven af 2006 blev myndigheden ligeledes oprettet. Ifølge section 43(1) har myndigheden navnlig ansvaret for den daglige indsamling af data vedrørende udnyttelsen af fiskerimuligheder og for kontrollen hermed. Den rådgiver endvidere ministeren om politiske spørgsmål vedrørende den effektive gennemførelse af havfiskerilovgivning. Den er desuden som den centrale myndighed som omhandlet i kontrolforordningens artikel 5, stk. 5, ansvarlig for videregivelsen af relevante oplysninger til Kommissionen.
- 6 Den 14. juli 2017 skrev MO, der er ansat i myndigheden, til ministeren, at det var myndighedens opfattelse, at »de fleste irske [jomfruhummer]fiskere« overskred fangstbegrænsningerne for farvandene vest for Irland. Det forklares i brevet, at fiskere har en kvote på tre tons per måned i FU16 og 20 tons per måned for andre dele af område VII, således at der er risiko for, at ulovlige fangster i området med den lavere kvote registreres som værende hentet i området med den højere kvote. Endvidere afslørede datastrømmene for 2017 uforholdsmæssigt lange perioder tilbragt med at fiske i området med den lavere kvote, hvor der var registreret bemærkelsesværdigt små fangster, og omvendt uforholdsmæssigt korte perioder tilbragt med at fiske i området med den højere kvote, hvor der var registreret bemærkelsesværdigt store fangster. Myndigheden anførte, at de fangstdata, der var

udledt af fiskernes opgørelser, efter dens opfattelse var upålidelige: Dataene for FU16 var stærkt undervurderet, og dataene for den resterende del af område VII var stærkt overvurderet. Det var dens opfattelse, at fartøjerne tilbragte det meste af deres tid i FU16, men registrerede de fleste af deres fangster i andre dele af område VII.

- 7 I perioden umiddelbart efter dette brev blev der afholdt flere møder mellem repræsentanter for fiskeindustrien, ministeren og myndigheden. Det blev aftalt, at FU16 ville blive lukket for jomfruhummerfiskeri først i august måned og efterfølgende i september måned.
- 8 Den 5. oktober 2017 skrev myndighedens formand, SS, til ministeren, at myndigheden nærrede tvivl om rigtigheden af de tal, som førerne af de irske fiskerfartøjer havde meddelt via deres elektroniske logbøger. De indberettede 733 tons som vægten af jomfruhummere fanget i FU16 i løbet af den første halvdel af 2017. Hun anførte, at myndigheden vurderede, at tallet 1 991 tons var mere korrekt, og at den ville indberette dette tal til Kommissionen. Hun oplyste, at tallet 1 991 tons var baseret på myndighedens vurdering af de fartøjer, der fanger jomfruhummere i FU16 i løbet af en rejse: 89% af den indberettede driftstid var i FU16 og kun 11% uden for dette område. Mængden på 1 991 tons overskred Irlands TAC for hele året.
- 9 Myndigheden indførte en »tidsforbrug«-metode til at beregne den reelle tonnage af jomfruhummere fanget i FU16 i løbet af de første seks måneder af 2017. Metoden består af en omfordeling af en hel fangstrejsets samlede udbytte, således at fangst tilskrives som hentet FU16 ud fra henvisning til den tid, der er tilbragt med at fiske i dette område, i stedet for, at den baseres på det, som logbogen viser som værende fanget i dette område, dvs. hvis 75% af en rejses samlede fisketid tilbringes i dette område, så skal 75% af den relevante fangst tilskrives dette område og ikke noget andet område. Det centrale spørgsmål for den forelæggende ret er, hvorvidt der under hensyntagen til relevant lovgivning er et gyldigt retsgrundlag for denne metode.
- 10 Som følge af myndighedens meddelelse om, at der i 2017 allerede var fanget 1 991 tons jomfruhummere i FU16, lukkede ministeren dette fiskeri for fartøjer, der fører det irske flag, fra oktober til december 2017, og den 2. november 2017 udstedte Kommissionen en lukningsmeddelelse, der berørte fiskere fra alle medlemsstaterne.
- 11 PF og MF (herefter »appellanterne«) er fiskere, der arbejder ud for Irlands vestkyst, herunder i FU16. Jomfruhummerfiskeri udgør en meget vigtig del af deres fiskeri, og de blev negativt påvirket af lukningsmeddelelserne. De tog afstand fra ministerens handlinger og myndighedens tilgang (samlet »indstævnte«), navnlig »tidsforbrug«-metoden. I november 2017 anfægtede de denne beregning ved High Court (ret i første instans, Irland), idet de gjorde gældende, at myndigheden skulle have indberettet tallene i de elektroniske logbøger, og at ministeren ikke skulle have reageret på disse tal, således at

fiskeriforvaltningsmeddelelserne (om lukning) var ugyldige. Appellanterne fik ikke medhold i sagen. Ved afgørelse af 12. juni 2019 ([2019] IESCDT 120) fik appellanterne tilladelse til at indbringe afgørelsen truffet af High Court (ret i første instans) direkte for Supreme Court (øverste domstol). Sidstnævnte sag giver anledning til den præjudicielle forelæggelse.

- 12 High Court (ret i første instans) fastlagde følgende faktiske omstændigheder i sin afgørelse af 30. oktober 2018 ([2018] IEHC 772). Disse konstateringer er i det væsentlige ubestridt ved Supreme Court (øverste domstol) og er relevante for afgørelsen af de spørgsmål, der er forelagt for Domstolen. High Court (ret i første instans) fastslog med hensyn til »tidsforbrug«-metoden, at de oplysninger, som myndigheden har afgivet (hvoraf der er vedlagt et udskrift som bilag til forelæggelsesafgørelsen, jf. punkt 28 nedenfor), viser et betydeligt misforhold mellem de registrerede fangsttal og »tidsforbrug«-tallene. Omfanget af dette misforhold kan ikke alene tilskrives de af PF anførte forhold såsom fiskeres ekspertviden med hensyn til de fangstpladser, hvor der regelmæssigt fiskes, en øget forekomst af rejer på visse pladser, havbundens karakter, den anvendte type fiskeriudstyr, kaptajnens færdigheder og viden eller vejret og tidevandet i almindelighed.
- 13 Følgende konklusioner fra High Court (ret i første instans) anfægtes ved Supreme Court (øverste domstol). Henset til de førnævnte misforhold fastslog High Court (ret i første instans), at det var begrundet, at myndigheden tvivlede på korrektheden af logbogsoplysningerne. Under disse omstændigheder var myndigheden berettiget til at anvende nogle andre rimelige metoder til at nå frem til et tal, som den kunne forsvare, da det ville være i strid med den fælles fiskeripolitikens mål, hvis den centrale kontrolmyndighed var tvunget til at støtte sig på urigtige oplysninger. Begrebet »data« var ikke et fast begreb med en snæver betydning, der udelukkede »tidsforbrug«-metoden. De relevante tal skulle ikke beregnes på et videnskabeligt grundlag, da logbogsoplysningerne ikke kan siges at være videnskabelige. Det var ikke realistisk eller praktisk at forvente, at myndighedens datamæssige problemer kunne adresseres ved hjælp af alternative håndhævelsesmidler som f.eks. bording og kontrol, efterforskning og retsforfølgning, strafpoint osv. i stedet for »tidsforbrug«-metoden. Myndigheden skabte ikke ulige vilkår mellem irske fartøjer og fartøjer fra andre medlemsstater ved ikke at anvende logbogsoplysningerne: Dette ville alene være tilfældet, hvis sidstnævnte foretog urigtig indberetning, hvilket ikke kunne lægges til grund. High Court (ret i første instans) fastslog af disse grunde, at myndigheden handlede i overensstemmelse med kontrolforordningen ved at anvende »tidsforbrug«-metoden, og ministeren overskred ikke sine beføjelser ved at godtage disse oplysninger og lukke fiskeriet.

### **De væsentligste argumenter, der anføres af hovedsagens parter**

- 14 **Appellanterne** har gjort gældende, at der ikke er noget retligt grundlag for at underkende den i kontrolforordningen krævede kontrolordning. I henhold til

denne forordning har myndigheden pligt til at indberette data og ikke dens ekspertudtalelse til kommissæren. Intetsteds i kontrolforordningen har myndigheden tilladelse til at genopfinde og skifte til en fuldstændig ny metode til beregning af fangsttal.

- 15 Appellanterne har for det første gjort gældende, at hovedsagens centrale spørgsmål er, hvilke »data« og »oplysninger« som myndigheden kan anvende – og er forpligtet til at anvende – til at beregne fangsttallet med henblik på at udføre sine obligatoriske indberetningsforpligtelser i henhold til kontrolforordningens artikel 5, stk. 5. De har rejst spørgsmålet om den korrekte definition af begrebet »data« i kontrolforordningens artikel 14, 15, 33 og 34.
- 16 De har bemærket, at »data« ikke er defineret i loven af 2006, særlig i section 43(1)(g) deri, eller i bekendtgørelsen fra 2011 (S.I. 490/2011). Det er deres opfattelse, at dette begreb defineres i kontrolforordningens artikel 14, stk. 2, og at det derfor er disse oplysninger, som myndigheden har pligt til at indberette og indsamle. Appellanterne har fremhævet kontrolforordningens mål (4. betragtning), den betydning, der tillægges anvendelsen af teknologi med hensyn til kontrol af specifik information (8. betragtning), og behovet for en fælles tilgang til fiskerikontrol (9. betragtning) og har gjort gældende, at kontrolforordningen klart omfatter vigtigheden af oplysningerne i fiskerilogbøgerne (22. betragtning). Det er appellanternes opfattelse, at myndigheden ved ikke at anvende Unionens måleordning for fangsttal har undladt at varetage sin funktion, som er at sikre overensstemmelse med fiskerilovgivningen, på korrekt vis.
- 17 For det andet har appellanterne gjort gældende, at »tidsforbrug«-metoden, som myndigheden har benyttet til at beregne jomfruhummerfangsttallet i FU16, var ulovlig. Efter deres opfattelse videregav myndigheden ikke »data« som omhandlet i kontrolforordningens artikel 5, stk. 5, og artikel 33, stk. 1, men tilvejebragte derimod oplysninger ved at anvende en tilfældig formel, der matematisk tildeler fangsttal i forhold til den tid, som er tilbragt med at fiske i et område. De har gjort gældende, at der ikke er noget retsgrundlag for denne metode. Appellanterne har derimod anført, at den elektroniske fiskerilogbog er afgørende for den omfattende og detaljerede ordning, der er fastlagt i kontrolforordningen, hvorved indsamlingen af fangsttalsdata er automatiseret via logbogssystemet, jf. artikel 14, sammenholdt med artikel 15. De har endvidere anført, at der i 17. betragtning henvises hertil som fremme af »en effektiv overvågning« af fiskerifartøjers aktiviteter.
- 18 Appellanterne har gjort gældende, at indstævnte i stedet for at anvende deres regeludstedende beføjelser og eksisterende teknologi til at efterforske den omhandlede fejlrapportering af jomfruhummerfangst indførte en fuldstændig ny metode til at beregne denne fangst, og derved straffede alle fiskere i FU16 og ikke blot dem, der undlod at overholde kvoten. Appellanterne har gjort gældende, at de har en ret til at være underlagt den samme kontrolordning som andre fiskere i Unionen og en ret til at kræve, at indstævnte sikrer overholdelse af kontrolforordningen af alle fiskere under deres jurisdiktion, således at de, der

fisker ulovligt, ikke opnår en utilbørlig fordel. Appellanterne har med henvisning til kontrolforordningens artikel 109, stk. 4, anerkendt, at myndigheden kan efterforske og korrigere fangstdata fra et bestemt fartøj, men har anført, at myndigheden ikke gjorde dette. De har endvidere anerkendt, at indstævnte ikke var forpligtet til at tage logbogsoplysningerne for pålydende og blot indberette dem, men har bemærket, at sidstnævnte har omfattende undersøgelsesbeføjelser til at sikre pålideligheden af disse oplysninger.

- 19 **Indstævnte** har gjort gældende, at myndigheden ikke er begrænset til at indberette fiskernes elektroniske logbogstal, som denne med rimelig grund mener at være åbenbart ukorrekte, til Kommissionen.
- 20 Myndigheden har for det første gjort gældende, at selv om indholdet af fiskerilogbogsoplysningerne i henhold til kontrolforordningens artikel 14 og 15 er relevante »data« og »oplysninger«, er disse ikke de eneste oplysninger, som den centrale kontrolmyndighed kan meddele Kommissionen. Logbogsoplysningerne er vigtige data, men myndigheden skal behandle og certificere dem i overensstemmelse med dens ansvar i henhold til artikel 5, stk. 5, for »behandling og certificering« af oplysninger om fiskeri.
- 21 For så vidt angår myndighedens indberetningsforpligtelse i henhold til kontrolforordningens artikel 33 og 34 har myndigheden gjort gældende, at henvisningen i artikel 33, stk. 1, til »alle relevante data« er bredere end blot de specifikke oplysninger, der er omhandlet i artikel 14, 21, 23 og 28. Det er gjort gældende, at udtrykket »med forbehold« i artikel 33, stk. 2, litra a), angiver, at denne bestemmelse skal læses isoleret fra resten af kontrolforordningen. Bestemmelsen pålægger Irland en enkeltstående forpligtelse til at indberette jomfruhummerlandinger i FU16 til Kommissionen, men intet i denne bestemmelse angiver, at myndigheden i forbindelse med indberetningen af disse tal er begrænset til at gengive de data, som er indlæst i logbøger i henhold til artikel 14 og 15. Anvendelsen af begrebet »aggregerede« i artikel 33, stk. 2, litra a), påviser, at indberetning ikke er begrænset til rådataene. Det er endvidere gjort gældende, at selv om myndigheden ikke var forpligtet til at indberette den opbrugte irske FU16-kvotefor 2017 til Kommissionen i henhold til artikel 33, stk. 2, litra a), fulgte en sådan forpligtelse under alle omstændigheder i medfør af artikel 34. Ifølge sidstnævnte bestemmelse skal medlemsstaten straks meddele det til Kommissionen, når fangsterne af en kvoteret bestand udgør 80%. Selv om artikel 34 ikke indeholder bestemmelser om en metode, hvorved disse 80% skal fastslås, pålægger den heller ikke en forpligtelse til ukritisk at godtage de tal, som er registreret i logbogen.
- 22 Indstævnte har for det andet gjort gældende, at »tidsforbrug«-metoden var i overensstemmelse med den fælles fiskeripolitiks grundlæggende bevaringsmålsætninger. Det er deres opfattelse, at metoden ikke kræver, at der ses bort fra kontrolforordningens ordlyd, da intet i dette instrument er til hinder for dens anvendelse. Efter deres opfattelse foreligger der en stiltiende forpligtelse om, at de indberettede tal er rimeligt korrekte, og at myndighedens forpligtelser i



henhold til artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 34 ikke kunne opfyldes ved at afgive tal, der menes at være falske.

- 23 Myndigheden har anerkendt, at kontrolforordningens formål er at sikre kontrolmekanismens ensartethed i hele det indre marked og har anført, at den ikke afveg fra denne ordning. Myndigheden har gjort gældende, at den alene benyttede »tidsforbrug«-metoden, da det stod klart, at der var alvorlige misforhold i de data, som fiskere i FU16 indgav således, at der var tale om usandsynlige data, som måtte behandles og certificeres. Myndigheden har afvist appellanternes argument om, at »tidsforbrug«-metoden var urimelig og har anført, at uskyldige fiskere ikke har en ret til at fortsætte med at fiske, efter at pålidelig videnskabelig dokumentation viser, at kvoten er opbrugt, hvilket ville være i strid med målene i den fælles fiskeripolitik.

### **Kort fremstilling af begrundelsen for forelæggelsen**

- 24 Supreme Court (øverste domstol) har anført, at de faktiske omstændigheder således som lagt til grund af High Court (ret i første instans) i det væsentlige er ubestridte, således at sagens retlige og faktiske omstændigheder er fastlagte. Hovedsagen kan derfor forelægges for Domstolen.
- 25 Supreme Court (øverste domstol) er af den opfattelse, at de væsentlige EU-retlige spørgsmål, som denne forelæggelse giver anledning til, vedrører fortolkningen af udtrykkene »data« og »oplysninger« i kontrolforordningen og navnlig om myndigheden, når den giver meddelelse til Europa-Kommissionen i henhold til forordningens artikel 33, stk. 2, litra a), og artikel 34, er begrænset til at meddele Kommissionen de oplysninger, som er indeholdt i de elektroniske fiskerilogbøger, eller om den, i tilfælde hvor den har en rimelig grund til at tvivle på disse tals pålidelighed, i stedet kan anvende en rimelig videnskabeligt baseret metode til at analysere de registrerede data, således at den kan opnå mere korrekte fangsttal til brug for sådanne anmeldelser. Kan myndigheden med andre ord lovligt anvende andre datastrømme som f.eks. fiskerilicenser, fiskeritilladelser, fartøjsovervågningssystemer (»FOS«), landingsopgørelser, salgsnotaer og transportdokumenter, når den beregner de nævnte tal?
- 26 Supreme Court (øverste domstol) har anført, at udtrykkene »data« og »oplysninger« ikke er defineret i enten kontrolforordningen eller i loven af 2006. Udtrykkene synes at blive anvendt på skift i nogle af forordningens artikler uden nogen åbenlys forskel. F.eks. anvendes ordet »oplysninger« i artikel 5, stk. 5, på samme måde, som det anvendes i artikel 14, stk. 2, og stk. 6. Artikel 15 har overskriften »Elektronisk udfyldelse og indsendelse af fiskerilogbogsdata«, hvorimod i) ordet »oplysninger« er anvendt i stk. 1 og 2, og ii) ordene »data/oplysninger« er anvendt i stk. 5, 7 og 8. Artikel 21 indeholder endnu et eksempel. Artikel 33 henviser i både overskrift og ordlyd til »data«, mens ordet »data« indgår i overskriften til artikel 34, selv om den i sin ordlyd henviser til »fangsterne af en kvoteret bestand«. Derfor opstår der utvivlsomt et spørgsmål

hvad angår den korrekte betydning af disse udtryk, og hvordan kontrolforordningens relevante artikler skal fortolkes i overensstemmelse hermed.

- 27 Supreme Court (øverste domstol) er ikke overbevist om, at lovgivningen er klar med hensyn til disse spørgsmål. Det er nødvendigt at besvare dette fortolkningsspørgsmål for sagens afgørelse: De rejste fortolkningsspørgsmål er centrale i sagen. De omhandlede EU-retlige bestemmelser synes ikke tidligere at være blevet fortolket af Domstolen. Endvidere synes dette ikke at være en situation, hvor det kan siges, at den korrekte anvendelse af EU-retten fremgår med en sådan klarhed, at der ikke foreligger nogen rimelig tvivl om afgørelsen af de rejste spørgsmål, og at de øvrige medlemsstaters retter eller Domstolen heller ikke vil være i tvivl om afgørelsen.
- 28 Nedenstående tabel, der er nævnt i punkt 12 ovenfor, er vedlagt som bilag III til forelæggelsesafgørelsen. Den indeholder et modificeret uddrag af den dokumentation, som myndigheden har fremlagt for High Court (ret i første instans), vedrørende de tal, der er beregnet ved anvendelse af »tidsforbrug«-metoden.

1	4	5	6	7	8	12
Fangst-rejse-nummer	Tidsforbrug uden for FU16 i løbet af fangst-rejsen	Tidsforbrug i FU16 i løbet af fangst-rejsen	Registreret fangst uden for FU16 (kg)	Registreret fangst inden for FU16 (kg)	Samlet fangst ifølge landingsopgørelsen	Skønnet reel fangstmængde i FU16 (kg)
59	2,3%	97,7%	175	171	3474	3395
99	10,4%	89,6%	3627	1197	4824	4323
120	35,3%	64,7%	5643	738	5463	3539
128	21,5%	78,5%	4086	1719	5805	4559
134	7,9%	92,1%	4086	1818	5904	5440
151	5,5%	94,5%	4896	1359	6255	5913
180	1,9%	98,1%	4761	2358	711	6987

197	3,2%	96,7%	4212	3384	7596	7346
203	2,7%	97,3%	5148	2565	7713	7506
220	5,5%	94,5%	6957	1521	8478	8016
234	2,5%	97,5%	7500	1890	9255	9028
235	3,2%	96,8%	5319	3951	9270	8982
241	5,7%	94,3%	6921	2979	9636	9089
247	5,5%	94,5%	8568	1656	10224	9665
251	3,7%	96,3%	8730	1989	10413	10037
267	4,1%	95,9%	7983	3744	11727	11256
281	5,7%	94,3%	11664	2430	14181	13373
282	4,9%	95,1%	11628	2772	14400	13696
284	2,3%	97,7%	12420	2331	14751	14420
288	4,1%	95,9%	12564	2952	15516	14885
289	4,4%	95,6%	13194	2340	15534	14855

ARBELSDOKUMENT